



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR
RAPHAEL FENECH ADAMI**

Seduta tat-18 ta' Settembru, 2009

Talba Numru. 319/2008

Alberto Serra (ID-353777-M)
VS
Write-on Limited C-28614)

It-Tribunal,

Ra l-Avviz fl-ismijiet premessi prezentat fil-25 ta April 2008, fejn intalab sabiex is-socjeta tigi kkundannata thallas lill-attur is-somma ta' Euro3,377.59c (tlett elef tlett mija u sebgha u sebghin ewro u disa' u hamsin centezmu) rapprezentanti valur ta' kummissjoni fuq bejgh ta' reklami li saru minnu waqt l-impjieg liema reklami gew ippubblikati u mhallsin u dana ghal perjodu ta' bejn Gunju 2007 u Frar 2008 fuq ir-revista Homeworks u Vivre.

Bl-ispejjes u bl-imghax.

Ra r-risposta tas-socjeta konvenuta datata 4 ta' Gunju 2008 fejn fl-ewwel lok affermat in-nuqqas ta' kompetenza ta' dan it-Tribunal in vista li t-talba tikkoncerna allegat ksur tal-Kap 452; inoltre si tratta ta' kawza illecita peress illi l-

attur qua impjegat qatt ma hareg xi fattura fiskali u fl-ahhar nett u fil-meritu li l-attur kien thallas ghas-saldu waqt l-impjieg tieghu.

Salve eccezzjonijiet ulterjuri.

Ezamina l-provi migjuba mill-partijiet u kif ukoll id-dokumenti esebiti.

Sema l-abbli avukati difensuri tal-partijiet jittrattaw verbalment.

Ikkunsidra.

Fl-affidavit tieghu l-attur jispjega li huwa kien jahdem mas-socjeta konvenuta bhala sales executive. Parti mix-xoghol tieghu kien li jbiegh ir-reklami biex jidhru fuq ir-revisti tal-istess socjeta konvenuta. Jafferma li ghalkemm huwa telaq minn mas-socjeta f'Awissu 2007, kien gia biegh bizzzejjed reklami biex ikopru sa l-ahhar tas-sena cioe 2007. Ighid li d-dritt tieghu ghal hlas ta' commission kien jirrizulta minn ftehim verbali u kwindi ma kienx imnizzel fil-kuntratt tieghu tax-xoghol. Ghal bidu kien jithallas commission bir-rata ta 3% u in segwitu din nizlet ghal 2.5% bil-patt u kondizzjoni pero li jekk xi reklam ma jmurx tajjed jew ma jsirx il-hlas tieghu mill-klijent, l-attur ma kienx intitolat hlas ta' commission anke jekk in-nuqqas ma kienx ikun tort tieghu. Dan gie anke ikkonfermat fi stadju ulterjuri minn Marc Spiteri rapprezentant tas-socjeta konvenuta. Fil-fatt irrizulta li d-dritt ta' hlas ta' commission fil-fatt kien inkluz fil-kuntratt ta' xoghol bejn il-kontendenti. Kienet biss ghalhekk ir-rata ta' commission li kellha tigi stabbilita u miftiehma verbalment. Fil-kuntratt tax-xoghol u job description esebiti bhala Dok MM1 it-tnejn jitekellmu fuq hlas ta' "sliding commission" ta bejn 2% sa 5%

Meta telaq mix-xoghol, l-attur ighid li kien thallas akkont l-ammont mizeru ta' Lm288 u xahar wara somma ulterjuri ta' Lm202. F'Novembru 2007 ircieva cheque ta' Lm151 u f'Dicembru ircieva l-ahhar pagament minghand is-socjeta konvenuta fl-ammont ta' Lm115. L-attur ippubblika u baghat spreadsheet esebita f'dawn l-atti bhala Dok A lis-

socjeta konvenuta biex jispjegalha l-ammonti li kien fadallu jircievi. In segwitu ta' tali nformazzjoni huwa rcieva biss ammont iehor addizzjonali fis-somma ta' Lm221 pero peress li din intbghatet bil-kliem "in full and final settlement" huwa ma setax jaccettha u ghalhekk istitwixxa l-odjerni proceduri. Huwa jikkonferma li l-ammont minnu mitlub jikkoncerna commissions fuq reklami li kollha nbieghu minnu ghalkemm xi whud gew ippubblikati wara li telaq l-impjieg. Dan jinsab indikat mhux biss mill-imsemmija spreadsheet izda wkoll l-istess reklami jidhru fuq ir-revisti nfushom li wkoll gew prezentati mill-attur bhala prova.

In kontro-ezami l-attur jikkonferma li ghalkemm fil-bidu huwa kien inkarikat kemm mill-bejgh tar-reklami u kif ukoll mill-gbir tal-flus ghall-istess reklami, fl-ahhar sentejn tal-impjieg huwa gie dirett biex jiffoka biss fuq is-sales tar-reklami u mpjegat iehor gie assenjat il-kompitu tal-gbir tal-flus relattivi. Il-bejgh tar-reklam jigi meqjus bhala konkluz mis-socjeta konvenuta mal-klijent meta dan ta' l-ahhar jiffirma l-kuntratt u f'kaz li dan jithassar ghal xi raguni l-istess klijent ikun obligat li jhallas cancellation fee. L-ammonti li huwa rcieva minghand is-socjeta konvenuta wara li ttermina l-impjieg tieghu ma humiex inkluzi fit-talba odjerna.

Marc Spiteri in rappresentanza tas-socjeta konvenuta jispjega l-posizzjoni tal-istess socjeta fuq il-kawza odjerna tramite l-affidavit tieghu. Huwa jikkonferma li l-attur kellu l-karika ta' sales manager u li xogholu kien proprju li jbiegh ir-reklami ghar-revisti tas-socjeta. Huwa jafferma li Serra kien ikun intitolat li jigbor il-commission tieghu fuq il-bejgh tar-reklami li jkun ikkonkluda fl-istadju biss wara li s-socjeta tkun gabret il-flus relattivi minghand il-klijent. Jaqbel ukoll ma' Serra fejn ighid li jekk ir-reklam ma jkunx ta' soddisfazzjoni ghal klijent huwa ma jkunx intitolat li jithallas commission anke jekk tali nuqqas ma kienx ikun tort tieghu. Jaqbel ukoll in parti li fi stadju ulterjuri kienet inholqot il-karika ta' Administration Manager li xogholu kien li jigbor il-flus minghand il-klijenti ghalkemm Serra xorta wahda kellu jibqa finalment responsabbli ghal gbir tal-istess stante li fl-ahhar minn l-ahhar kien hu li sejjer

jircievi l-commission. Huwa jikkontendi kwindi li Serra kien intitolat fl-ahhar ta' l-impjeg tieghu li jircievi l-commission fuq il-bejgh tar-reklami li huwa kien lahaq kkonkluda mal-klijent u cioe li (1) gie ffirmat il-booking order u (2) li Serra jkun gia gabar minghand il-klijent il-flus relattivi. Sa dan il-punt is-sur Spiteri jargumenta li Serra gia thallas il-commission kollu lilu dovut. Huwa fuq dan l-ahhar punt li donnu z-zewg nahat ma humiex qed jaqblu peress li Serra jikkontendi li la darba il-kuntratt gie ffinalizzat mieghu anke jekk ir-reklam gie ppubblikat u gie mhallas wara li telaq, huwa xorta wahda intitolat li jircievi l-commission relattiva. Fil-fatt Spiteri jikkonferma li l-impjegat li dahal wara l-attur ircieva il-commissions fuq reklami mibjugha minn Serra li pero l-flus taghhom ingabru wara t-tluq ta' l-attur. In kontro-ezami. Spiteri jikkonferma wkoll li parti sostanzjali mill-bookings ta' reklami konkluzi minn Serra fil-fatt gew ippubblikati f'perjodu ta' zmien wara li l-attur kien telaq minn mas-socjeta konvenuta. In segwitu Spiteri jafferma li ghax-xhur ta' Gunju, Lulju u Awissu 2007, l-attur kien thallas ghas-saldu tar-reklami migjuba minnu u li kienu gia thallsu mill-klijenti. Dana jirrizulta mid-dokumenit esebiti bhala Dok MSX2 pero tali pagament fl-ammont offrut ta' Euro515.95 baqa ma giex accettat mill-attur peress illi kien qed jigi mitlub minnu li dan jigi mhallas ghas-saldu. Dok MSX u Dok MSX1 provduti mis-socjeta konvenuta jirrigwardaw il-lista ta' klijenti li ordnaw ir-reklami ghar-revista ta' Homeworks ghal harga ta' Ottubru u Dicembru 2007. Mill-lista t'a Dicembru jidhru mmarkati bil-lapes xi klijenti li allegatament ma kienux ghadhom hallsu ghall-istess reklam pero prova aktar sostanzjata u accettabbli dwar dan in-nuqqas baqghet ma ngabix.

Michael Mumford jikkonferma li l-commission kien jithallas lill-impjegat hekk kif jingabru l-flus minghand il-klijent u dana kif anke hemm indikat fl-istess job description artiklu 6 a fol 36 tal-process. Dan ix-xhud ikompli jikkonferma li Serra xorta wahda kien ikun intitolat li jiehu l-commission fuq bejgh konkluz minnu anke jekk il-flus minnhand il-klijent ikunu ngabru minn xi impjegat iehor.

Illi kif gia nghan aktar il-fuq jidher li d-divergenza ta' bejn il-kontendenti tikkoncerna il-hlas ta' commission ghar-rigward ta' reklami ordnati ghand l-attur pero pubblikati u mhallsa mill-klijent wara t-terminazzjoni tal-impjieg ta' l-attur u aktra u aktar fir-rigward ta' dawk ir-reklami li l-klijent baqa ma hallasx. Ghar-rigward dan l-ahhar argument, it-Tribunal isostni li s-socjeta konvenuta naqset li tressaq provi soddisfacenti dwar l-allegat nuqqas ta' hlas minghand xi klijenti. Ghar-rigward l-ewwel argument, jinghad li kuntratt bejn tnejn minn nies jigi pattwit u kunsidrat konkluz hekk kif il-partijiet jiftiehm fuq (1) is-servizz li ghandu jinghata u (2) il-prezz ghal tali servizz. Tali ftehim jista anke jsir verbali, multa magis bhal fil-kaz in disamina jekk isir bil-miktub. Difatti tant hemm rabta kontrattwali sa dan l-istadju li f'kaz li l-klijent xtaq jirtira minn tali ftehim huwa kellu javvicina l-parti l-ohra u jekk taccetta jkun tenut li jhallas cancellation fee. Il-fatt jekk il-klijent eventwalment ihallasx o meno fit-terminu pattwit huwa fattur konsegwenzjali ghal ftehim principali u mhux parti integrali tal-ftehim. Fil-fatt f'kaz li l-klijent jibqa ma jhallasx nonostante li jkun deher u gie pubblikat ir-reklam, ikun hemm dritt ta' azzjoni favur is-socjeta konvenuta kontra l-istess klijent.

Illi in vista tal-premess ghalhekk, it-Tribunal huwa tal-fehma li l-attur huwa ntolat li jithallas il-commission lilu dovuta fir-rigward ta' dawk ir-reklami konkluzi minnu sakemm dam impjegat mas-socjeta konvenuta anke jekk l-istess reklam gie ppubblikat u jew thallas mill-klijent wara tmiem l-impjieg tieghu.

Illi fir-rigward l-ewwel zewg eccezzjonijiet, jinghad li ghalkemm is-socjeta konvenuta ma gabet ebda provi fuq l-istess u wisq anqas gew inkluzi u jew imsemmija fit-trattazzjoni finali, jinghad li dan it-Tribunal ghandu pjena kompetenza li jisma u jiddeciedi dan il-kaz in vista tal-fatt li si tratta ta' kawza ghal gbir ta kreditu dovut u mhux si tratta ta' xi allegata ksur ta xi disposizzjoni tal-Kap 452. Fit-tieni lok jinghad li baqghet haga inspjegabbli u kwindi wisq anqas ipprovata l-ghala s-socjeta konvenuta allegat il-kawza illecita fit-talba odjerna tal-attur. Illi dwar l-ahhar eccezzjoni fejn gie allegat il-hlas, deher evidenti li l-attur

baqa ma thallasx ghas-saldu u l-kwistjoni hija kemm ghandu jithallas u ta' xiex u mhux jekk ghandux jithallas. Fil-fatt l-ammont ta' hlas offrut mis-socjeta konvenuta lill-attur ghas-saldu baqghet ma gietx accettata mill-attur u ghalhekk gew intavolati l-proceduri odjerni.

It-Tribunal ghalhekk qieghed jaqta' u jiddeciedi dan il-kaz billi jichad l-eccezzjonijiet kollha sollevati mis-socjeta konvenuta, kwindi jilqa' t-talba attrici u konsegwentement ghalhekk jikkundanna lill-istess socjeta konvenuta sabiex thallas lill-attur is-somma mitluba ta' Euro3,377.59c (tlett elef tlett mija u sebgha u sebghin ewro u disa' u hamsin centezmu) bl-imghax legali dekorribbli mid-data tal-odjerna sentenza u bl-ispejjes kollha ta' din l-istanza a kariku tal-istess socjeta konvenuta.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----